

**Scheda di sicurezza**  
in conformità al Regolamento (CE)  
N. 1907/2006

Pagina: 1 / 9

ARDECA ENGINE CLEANER    **Data di rilascio: 20/07/2015**  
**Revisione: 1**

**1. DENOMINAZIONE DELLA SOSTANZA DEL PREPARATO E DELLA DITTA / IMPRESA**

**1.1 Identificativo del prodotto**

**Denominazione commerciale** Pulitore del motore  
**Sostanza / miscela** Miscela  
**Codice** ARD077106-TRIG

**1.2 Pertinenti applicazioni rilevate della sostanza/miscela e sconsigliati campi di applicazione**

**L'applicazione rilevata del prodotto:** il mezzo per la pulizia del motore

**1.3 I dati su fornitore della Scheda di sicurezza**

**Fornitore:**

Vroman nv  
Oudenaardestraat 49  
8570 Vichte  
BELGIUM  
Telefono: +32 56 72 62 29  
Fax: +32 56 72 67 37

**Indirizzo e-mail della persona responsabile per la redazione della Scheda di sicurezza:** [info@ardeca-lubricants.be](mailto:info@ardeca-lubricants.be)

**1.4 Numero telefonico di emergenza**

+32 70 245 245

**2. TIPI POTENZIALI DI PERICOLO**

**2.1 Classificazione della sostanza / miscela**

**Classificazione in conformità al Regolamento (UE) N. 1272/2008**

Corrosione della pelle. 1A; H314 Provoca le gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.  
Irritazione degli occhi. 1; H318 Provoca le gravi lesioni oculari.

Testo completo di formulazioni dei fattori di rischio, menzionate in questo capitolo, si può trovare nel Capitolo 16.

**2.2 Gli elementi della marchazione**

**Classificazione basata sul Regolamento (CE) N. 1272/2008**



Pagina: 2 / 9

**Scheda di sicurezza**  
**in conformità al Regolamento (CE)**  
**N. 1907/2006**

ARDECA ENGINE CLEANER

**Data di rilascio: 20/07/2015**  
**Revisione: 1**

Parola di segnalazione: pericoloso

Le formulazioni del pericolo:

H314 Provoca le gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

I consigli di prudenza:

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P405 Conservare sotto chiave.

P280 Utilizzare i guanti / indumenti protettivi / mezzi per proteggere gli occhi / il viso.

P303 + P361 + P353 IN CASO DI VERSAMENTO SULLA PELLE (o sui capelli): eliminare / togliere subito tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle con l'acqua / sotto la doccia.

P305 + P351 + P338 IN CASO DI VERSAMENTO NEGLI OCCHI: Sciacquare accuratamente durante alcuni minuti. Rimuovere le lenti a contatto, se sono presenti e se questo è facile da fare.

Continuare a sciacquare.

P501 Smaltire il contenuto / recipiente in conformità con le norme locali / nazionali.

Comprende: idrossido di potassio.

**Le sostanze, che corrispondono al Regolamento sui detersivi 648/2004 / CE:**

5-15% soluzione di idrossido di potassio, <5% agenti tensioattivi anionici.

**Nota:** occorre una serratura con la funzione di protezione contro i contatti accidentali ("protezione per bambini") e l'avviso sul pericolo di contatto tattile

### 2.3. Altri pericoli

Nessuna informazione disponibile.

## 3. COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUI COMPONENTI

### 3.2. Le miscele

Denominazione chimica	CAS ES Indice	REACH Reg. No.	Composizione in %	Classificazione secondo il Regolamento (CE) N. 1272/2008
Idrossido di potassio	1310-58-3 215-181-3 019-002-00-8	-	5-15%	Tossicità acuta 4 (*); H302 Corrosione della pelle. 1A; H314
Ammine, coco alchildimetilbetaine, N-ossidi	61788-90-7 263-016-9 -	-	1-5%	Irritazione della pelle. 2; H315 I danni oculari. 1; H318 Tossicità acquatica cronica. 1; H400
D-glucopiranosidi, oligomeri, ottile decile glicosidi	68515-73-1 - -	-	1-5%	Lesioni degli occhi. 1; H318
Alcoli C9-11 etossilati	68439-46-3	-	1-5%	Irritazione della pelle 2; H315 Lesioni degli occhi. 1; H318

Testo completo di formulazioni dei fattori di rischio, menzionate in questo capitolo, si può trovare nel Capitolo 16.

#### **4. MISURE DI PRIMO SOCCORSO**

##### **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

- Inalazione**                      Spostare l'infortunato all'aria aperta e ruotare l'intero corpo nello stesso tempo al lato. Tenere l'infortunato in caldo e a riposo. Se la respirazione è difficoltosa, dare l'ossigeno. Consultare immediatamente un medico.
- In caso di versamento sulla pelle**                      Togliere immediatamente gli indumenti e le scarpe contaminati. Sciacquare la pelle con l'abbondante quantità di acqua almeno per 15 minuti. Consultare immediatamente un medico.
- In caso di versamento negli occhi**                      In caso di contatto con gli occhi sciacquare con l'abbondante quantità di acqua. Consultare immediatamente un medico.
- In caso di ingestione**                      Consultare immediatamente un medico. Non provocare il vomito! In caso di ingestione sciacquare la bocca con l'acqua (solamente se l'infortunato è cosciente).

##### **4.2 Più importanti sintomi ed effetti, sia rallentati, che quelli che si manifestano in seguito**

Nessuna informazione disponibile.

##### **4.3 Indicare l'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e dei trattamenti speciali, se è necessario**

Trattamento sintomatico.

#### **5. MISURE DI SICUREZZA ANTINCENDIO**

##### **5.1 I mezzi di estinzione**

- I mezzi di estinzione adatti**                      Anidride carbonica, schiuma, polvere o getto d'acqua nebulizzata.
- I mezzi di estinzione inadatti**                      Flusso diretto dell'acqua.

##### **5.2 I pericoli speciali derivanti dalla sostanza o miscela**

**I pericoli speciali:** Nel caso dell'incendio, usare il getto dell'acqua nebulizzata.

##### **5.3 Le raccomandazioni per i pompieri**

**Equipaggiamento speciale di protezione** Utilizzare l'apparecchio respiratore autonomo che non dipende dall'atmosfera dell'ambiente e dagli indumenti di protezione, in caso del rischio di esposizione ai vapori del prodotto stesso o dei prodotti della combustione.

#### **6. MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE (PERDITA)**

**6.1 Le misure per fornire la sicurezza personale, l'equipaggiamento di protezione e la procedura delle azioni in situazioni di emergenza**

Utilizzare i dispositivi di protezione individuale.

Nel caso di una grande fuoriuscita comunicare al personale dei soccorritori.

**6.2 Le misure di protezione dell'ambiente**

Evitare l'immissione negli scarichi/fognature / acque superficiali / acque sotterranee. Nel caso di contaminazione dell'acqua o del sistema fognaria informare il centro di informazioni.

**6.3 I metodi e materiali di pulizia**

La fuoriuscita moderata: lavare con il getto di acqua. Assorbire il materiale versato con l'assorbente appropriato e metterlo nei contenitori per lo smaltimento.

**6.4 Riferimento ad altri capitoli**

<b>i dispositivi di protezione individuale</b>	Vedere il Capitolo 8.
<b>Gestione dei rifiuti</b>	Vedere il Capitolo 13.

**7. MANIPOLAZIONE E STOCCAGGIO**

**7.1 Le precauzioni per la manipolazione sicura**

**Le raccomandazioni per la manipolazione sicura**      Evitare il contatto con gli occhi, la pelle e gli indumenti. Dopo aver utilizzato questo prodotto, lavare accuratamente le mani con l'acqua e il sapone. Chiudere delicatamente il contenitore aperto.

**7.2 Le condizioni dello stoccaggio sicuro, comprese le eventuali incompatibilità**

**Le misure tecniche / condizioni di stoccaggio** Conservare nei contenitori ermeticamente chiusi. Conservare in un luogo asciutto, fresco e ben ventilato. Conservare lontano dal cibo, le bevande e gli alimenti per animali. Conservare a temperature comprese tra + 5°C e + 35°C. Conservare nella confezione originale.

**I materiali incompatibili**      Nessuna informazione disponibile.

**7.3 I settori di applicazione speciale** Nessuna informazione disponibile.

**8. LIMITAZIONE DELL'ESPOSIZIONE DELLA SPOSTANZA E CONTROLLO / I DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE**

**8.1 I parametri di controllo**

I valori limite d'esposizione per gli ingredienti:

CAS: 1310-58-3, idrossido di potassio  
ACGIN TLV (USA, 1/2004)  
CELL: 2 mg/mc Forma: tutte le forme.

Slovenia:

Fonte: Regolamento sulla protezione dei lavoratori contro i rischi derivanti da esposizione ad agenti chimici sul posto di lavoro (OG RS N. 100/01, 39/05, 53/07, 102/10, 43/11 - Salute e sicurezza sul posto di lavoro -1 e 38/15)

### **8.2 Controllo dell'esposizione**

#### **Controllo tecnico**

Utilizzare solo nei locali ben ventilati.

#### **I dispositivi di protezione individuale**

**Le informazioni principali** Togliere immediatamente gli indumenti contaminati, impregnati.  
Lavare le mani e il viso dopo il lavoro. Durante l'utilizzo di questo prodotto non mangiare, bere o fumare.

**I dispositivi di protezione delle vie respiratorie** In caso di ventilazione insufficiente usare i dispositivi di protezione delle vie respiratorie.

**Protezione delle mani** I guanti di protezione in conformità con SIST EN 374, 1-4 ore, il materiale dei guanti: caucciù di butile o nitrile.

**Protezione degli occhi** Protezione degli occhi conformemente al SIST EN 166. Occhiali di sicurezza, la visiera protettiva o gli altri mezzi per proteggere tutto il viso.

**Protezione della pelle e del corpo** Utilizzare un abbigliamento protettivo in conformità a SIST EN 467. Grembiule protettivo, le scarpe.

### **8.3. Controllo dell'esposizione all'ambiente**

**Le informazioni principali** Non sono rilevate.

## **9. PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE**

### **9.1 Le informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche principali**

Aspetto	Fluido
Colore	Bianco
Odore	Particolare
Valori limite di odore	Inadatto
pH	13 (100%)
Punto di fusione / punto di congelamento	I dati non sono disponibili
Temperatura di autoaccensione	I dati non sono disponibili
Punto iniziale di ebollizione e l'intervallo di ebollizione	I dati non sono disponibili.
Punto d'infiammabilità	> 100°C

**Scheda di sicurezza**  
in conformità al Regolamento (CE)  
N. 1907/2006

Pagina: 6 / 9

ARDECA ENGINE CLEANER    **Data di rilascio: 20/07/2015**  
**Revisione: 1**

Velocità di evaporazione	I dati non sono disponibili
Infiammabilità	I dati non sono disponibili
Limite superiore/inferiore di infiammabilità o esplosività	I dati non sono disponibili
Pressione del vapore	I dati non sono disponibili
Densità di vapore	I dati non sono disponibili
Densità relativa	1,10-1,15 g/cm <sup>3</sup> (a 20°C)
Solubilità in acqua	Solubile in acqua
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo / acqua	I dati non sono disponibili
Temperatura di autoaccensione	I dati non sono disponibili
Temperatura di decomposizione	I dati non sono disponibili
Viscosità	I dati non sono disponibili
Proprietà esplosive	I dati non sono disponibili
Proprietà ossidanti	I dati non sono disponibili

**9.2 Le informazioni supplementari**

Nessuna informazione disponibile.

**10. STABILITÀ E REATTIVITÀ**

**10.1 Reattività**      Nessuna informazione disponibile.

**10.2 Stabilità chimica**      Il prodotto è stabile in normali condizioni d'uso e conservazione.

**10.3 Possibilità di reazioni pericolose**      Non mescolare con gli altri prodotti.

**10.4 Le condizioni da evitare**      Non reagisce con gli alcali.

**10.5 I materiali incompatibili**      Reagisce con il materiale organico e i metalli.

**10.6 I prodotti di decomposizione pericolosi**      Nessuna informazione disponibile.

**11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE**

- (A) Tossicità acuta. Non viene classificata.
- (B) Irritazione. Le informazioni sono assenti.
- (C) Corrosione. Le informazioni sono assenti.
- (D) Ipersensibilità. Le informazioni sono assenti.
- (E) Tossicità a dose ripetuta. Le informazioni sono assenti.
- (F) Cancerogenicità. Le informazioni sono assenti.
- (G) Mutagenicità. Le informazioni sono assenti.

(H) Tossicità per la riproduzione. Le informazioni sono assenti.

## 12. INFORMAZIONI AMBIENTALI

### 12.1. Tossicità

Nessuna informazione disponibile.

È nocivo per gli organismi acquatici con gli effetti di lunga durata.

**12.2 Persistenza e predilezione alla degradabilità** In caso di penetrazione nel sistema fognario, il prodotto può cambiare il pH dell'acqua..

**12.3 Potenziale di bioaccumulo** Nessuna informazione disponibile.

**12.4 Mobilità nel suolo** Nessuna informazione disponibile.

**12.5 I risultati della valutazione PBT (sostanza persistente bioaccumulabile tossica) e vPvB (sostanza bioaccumulabile tossica molto persistente)** Nessuna informazione disponibile.

**12.6 Altri effetti nocivi** Nessuna informazione disponibile.

## 13. INDICAZIONI SULLO SMALTIMENTO

### 13.1 I metodi di trattamento dei rifiuti

I resti dei rifiuti / del prodotto: il prodotto e suoi residui devono essere smaltiti come i rifiuti pericolosi, situati in un collettore autorizzato e in una smerigliatrice dei rifiuti pericolosi.

Confezione contaminata: il contenitore e l'imballaggio non possono essere riutilizzati. La confezione contaminata deve essere smaltita come i rifiuti pericolosi.

*Le norme nazionali in materia dei rifiuti:*

- *Regolamento sui rifiuti.*
- *Decreto sul trattamento degli imballaggi e rifiuti di imballaggio.*

## 14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

14.1 Numero ONU: UN 1814

14.2 Denominazione propria di trasporto ONU: SOLUZIONE DELL'IDROSSIDO DI POTASSIO

14.3 Classificazione di trasporto dei pericoli: 8

14.4. Gruppo di imballaggio: III

14.5 I pericoli per l'ambiente: -

14.6 Le precauzioni speciali per gli utilizzatori:

ADR :  
Etichetta : 8

Numero del pericolo : 80  
Codice della limitazione: (E)  
Disposizioni speciali:  
Limitazione della quantità 5 L  
Quantità exempt E1

14.7 Trasporto delle merci alla rinfusa in conformità all'Allegato II a MARPOL 73/78 e al Codice IBC: Le informazioni sono assenti.

## **15. PRESCRIZIONI**

### **15.1 Norme di sicurezza, salute ed ambiente / normative specifiche per questa sostanza o miscela**

#### **Unione europea**

Regolamento 1907/2006 / ES (REACH)

#### ***La situazione in Slovenia***

- Legge sui prodotti chimici
- Regole di classificazione, imballaggio ed etichettatura delle sostanze pericolose
- Regole di classificazione, imballaggio ed etichettatura dei preparati pericolosi
- Risoluzione sui rifiuti
- Decreto sul trattamento degli imballaggi e rifiuti di imballaggio
- Regole di protezione dei lavoratori dai rischi derivanti da esposizione ad agenti chimici sul posto di lavoro
- Regole sui dispositivi di protezione individuale, utilizzati da parte dei lavoratori sul luogo di lavoro

**15.2 Valutazione della sicurezza chimica** Valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

## **16. INFORMAZIONI SUPPLEMENTARI**

**16.1 La fonte della Scheda di sicurezza:** la Scheda di sicurezza del produttore di pulitore del motore (01/06/2015).

### **16.2 Elenco delle pertinenti indicazioni di pericolo e/o misure precauzionali**

H302 Nocivo in caso di ingestione.  
H314 Provoca le gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.  
H315 Provoca l'irritazione della pelle.  
H318 Provoca le gravi lesioni oculari.  
H400 È molto tossico per la flora e fauna acquatiche.

### **16.3. Abbreviazioni ed Acronimi:**

ADR: Accordo europeo relativo al trasporto internazionale delle merci pericolose su strada  
RID: Regolamento concernente il trasporto internazionale delle merci pericolose per via ferroviaria

TWA (valore medio temporaneo): Limite giornaliero di esposizione (8x) al posto di lavoro

STEL: Valore limite a breve termine dell'esposizione professionale

Valore limite: Limitazione picco

MV: Valore limite di concentrazione nella zona di lavoro 8 ore

KTB: Valore limite a breve termine

EC50: Concentrazione media effettiva

LC50: Concentrazione letale, 50%

LD50: Dose letale media



#### **16.4. Declinazione di responsabilità**

Le informazioni soprammenzionate si basano sulle nostre conoscenze ed esperienze e si riferiscono al prodotto nello stato, in cui è stato consegnato. Queste informazioni sono necessarie per descrivere i nostri requisiti per la sicurezza dei prodotti. Le annotazioni non sono una garanzia delle proprietà del prodotto in senso legale. È la responsabilità del consumatore conoscere e tenere conto delle disposizioni di legge in materia di trasporto ed uso del prodotto.

**Fine della Scheda di sicurezza**